



### 駅の周りを花で一杯に



ふとみ駅舎を愛する会がスウェーデンプラザ前の花壇に植栽を行いました。ふとみ保育所の児童と協力して一株ずつ丁寧に植えていき、花壇は、あっという間にカラフルなお花畑に生まれ変わりました。(5月27日)

### パークゴルフでチャリティー



町共同募金会が主催してチャリティーパークゴルフ大会を開催。2か所に設けられたチャリティーホールでは、ナイスショットの後に、快く募金に応じる参加者の姿が見られました。(6月17日)

### 子どもに絵本を選ぼう



ママcomとうべつが主催して絵本の読み聞かせの講演会を開催しました。集まったお母さんたちは、荒井督子先生からの「もっと子どもの絵本に興味を持って欲しい」などのメッセージを頷きながら聞いていました。(6月19日)

### ご寄付ありがとうございます



新和グループ(統括代表取締役社長 新井 修さん)から当別町のまちづくりの更なる発展に寄与するため、まちづくり基金に200万円が寄附されました。

#### ☆当別町社会福祉協議会へ

米山スミ子さんから10万円

当別ライオンズクラブから

59,800円

石澤全さんから5万円

倉橋宗政さんから布団一式

## 交通安全

7月14日(金)~23日まで夏の交通安全運動です。

#### 運動の重点

1. 道路横断中における子供と高齢者の交通事故防止。
2. 二輪車事故防止を重点とした安全利用の推進。
3. シートベルト・チャイルドシートの正しい着用の徹底。

#### 当別町の交通事故発生件数

(平成18年1~5月人身事故累計)

	平成18年	平成17年	増減数
件数	58	46	+12
死者数	0	0	0
傷者数	96	66	+30

自転車も交通ルールを守ろう!

### 第28回料飲店まつり

## 野外ビア・パーティー

### ★場所

まちの駅「アウル」

◆日時 7月25日(火) 16時~

(雨天時は翌日の26日(水)に順延します。)

主催 当別料飲店組合 TEL 23-2447 (商工会内)

前売券(ビールジョッキ)販売中!

1杯 350円(当日400円)

販売所 ▼商工会館(錦町1248)

▼あえ〜る(弥生52)

二次会・お食事は安心価格の料飲店組合の店で



Tobetsu

# ここが1番

スウェーデン王国  
レクサンド市・夏至祭  
～太陽に北欧の姉妹都市を想う～

ベランダから干した布団をしま  
うときの、太陽の匂いが好き。

夏の太陽が一番高く昇るとき、  
今年も当別がスウェーデン一色に  
なる日が終わった。

太陽の恵みに感謝だなんて、  
普段はすっかり忘れてる。

特別な日じゃないけれど、  
スウェーデン産ワインを開けた。

今日は夏至祭じゃないけれど、  
太陽にありがとう。



スウェーデン大使がスウェーデンヒルズ付近訪問時の「ストックホルムの郊外の街並みに非常に似ている」との一言がきっかけで、当別とスウェーデンとの関係が始まりました。

1987(昭和62)年からスタートしたレクサンド市との交流の輪は、当別・レクサンド都市交流協会を中心に年々広がりを見せ、来年で20周年を迎えます。姉妹都市レクサンド市との友好の証である夏至祭は、初夏の当別に北欧の空気を伝えるイベントです。



## 商店街活性化センター 「あえ〜る」情報

「あえ〜る」を利用しませんか

1階は、コミュニティ広場

個人・団体・各種イベントのPRに!

2階は、展示場

絵画・写真・手芸などの作品展に。

時間は10時～17時(月曜は休館/  
展示会最終日は15時まで。)

詳細 あえ〜る(☎25-5116)

## 相談できます 会場 ゆとろ(西町)

☑法律相談(毎月第1木曜日) 町の顧問弁護士が相談に応じます

日時 8月3日・13時30分～16時30分

申込事前に福祉係(☎23-3019)まで。

☑心配ごと相談(毎月第2・4木曜日)[24時間受付 090-2070-5082]

日時 7月13日、7月27日・13時～16時 申込 町社会福祉協議会(☎22-2301)

クレジット機能付きICキャッシュカード新登場!

# clover



## 北洋銀行 当別支店

〒061-0277 石狩郡当別町園生55番地23

TEL(0133)23-2615

## 納期内納税にご協力を

国保税第1期分 7月31日まで  
「納税で豊かで美しいまちづくり」

納税に関する相談は  
納税課納税係へ TEL 23-2341

